

Herstellererklärung

Hiermit wird die Gleichwertigkeit der Schaltwellenabdichtung für
Schwenkarmaturen der Firma

Pfeiffer Chemie-Armaturenbau GmbH

entsprechend dem als Anlage 1
dargestellten Abdichtungssystem und Werkstoffkombination
im Sinne der ersten allgemeinen Verwaltungsvorschrift zum
Bundes-Immissionsschutzgesetz (technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft),
kurz

TA-Luft

vom 24.07.2002 Absatz 5.2.6.4 sowie

VDI 2440

Ausgabe November 2000 Absatz 3.3.1.3

bestätigt.

Geltungsbereich

**Kugelhähne der BR 20a; 21a; 20b; 23e; 27d/e; 27m/l
Klappen der BR 10**

Ausgekleidete Schwenkarmaturen mit Abdichtungssystem nach Anlage 1

Diese Herstellererklärung gilt nur in Zusammenhang mit unserer Anlage 1

Kempen, 4. August 2004

Lorenz Stolzenberg, Geschäftsführer

Diese Herstellererklärung ist datentechnisch erstellt und auch ohne unsere Unterschrift rechtsgültig

Anlage 1

zu Herstellererklärung <HE TA-05_DE>

• Designvoraussetzungen:

- Geprüft wurden Abdichtungssysteme mit PFA / PTFE umkleideter Schaltwelle und einer PTFE-Dachmanschettenpackung, die über eine definierte Vorspannung durch ein Tellerfederpaket dynamisch an die Spindel gepresst wird.
- Aufgrund des konstruktiven Designs des Abdichtungssystems sind die systemrelevanten Merkmale auf vergleichbare Dichtungen übertragbar.

• Abdichtungssysteme bei Kugelhähnen und Probenehmerhähnen

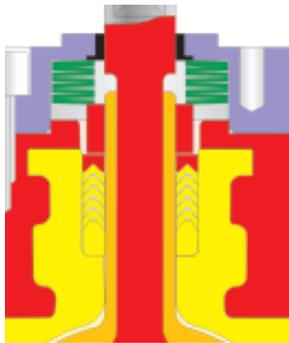


Bild 1 - PTFE-ausgekleideter Kugelhahn
BR 20a / BR 21a

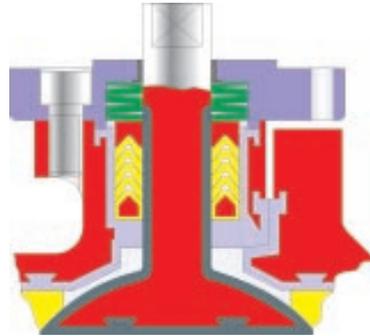


Bild 2 - PFA-ausgekleideter Kugelhahn
BR 20b

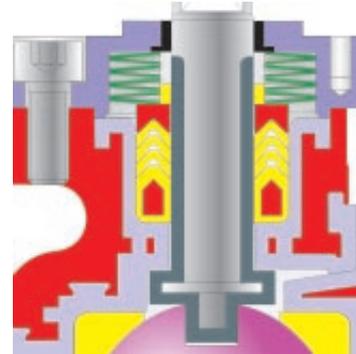


Bild 3 - PFA-ausgekleideter Probenehmer
BR 27

• Abdichtungssysteme bei Klappen

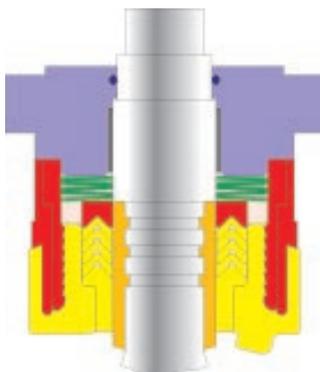


Bild 4 - PTFE-ausgekleidete Regelklappe
BR 10a

• Abdichtungssysteme bei Drehkegelventilen

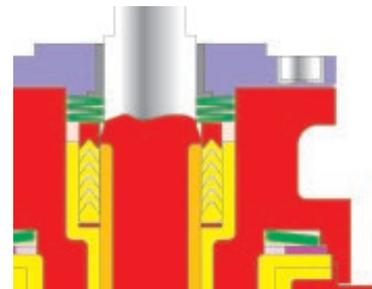


Bild 5 - PTFE-ausgekleidetes Drehkegelventil
BR 23e

Für Ihre speziellen Anforderungen steht Ihnen unser Team gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Pfeiffer Chemie-Armaturenbau GmbH

Hooghe Weg 41 • 47906 Kempen
Telefon: 02152 / 2005-0 • Telefax: 02152 / 1580
E-Mail: vertrieb@pfeiffer-armaturen.com • Internet: www.pfeiffer-armaturen.com